

)

## Zmluva

### **o poskytnutí finančných prostriedkov na záujmové vzdelávanie detí**

uzatvorená v zmysle ust. § 6 ods. 12 písm. d) zák. č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

---

### **ČI. I ZMLUVNÉ STRANY**

#### **POSKYTOVATEĽ:**

##### **Mesto Košice**

so sídlom Trieda SNP48/A, 040 11 Košice

IČO: 00 691 135

DIČ:2021186904

IČ DPH: SK 2021186904

štatutárny orgán: Ing. Jaroslav Polaček-primátor mesta

zastúpený: Mgr. Marcelom Čopom, riaditeľom Magistrátu mesta Košice

bankové spojenie: **PRIMÁ BANKA SLOVENSKO a.s.**

IBAN: SK 10 5600 0000 0004 4248 3062

(ďalej len „Poskytovateľ“)

#### **PRIJÍMATEĽ:**

##### **Obec Kysak**

so sídlom Kysak 146, 044 81 Kysak

IČO: 00 324 400

DIČ:2021244841

IČ DPH:

štatutárny orgán: Ing. Ľubomír Krajňák, starosta obce

bankové spojenie: **PRIMÁ BANKA SLOVENSKO a.s.**

IBAN: SK 60 5600 0000 0004 0642 6001

(ďalej len „Prijímateľ“)

(spolu tiež „Zmluvné strany“)

### **ČI. II PREAMBULA**

Zmluvné strany uzatvárajú v zmysle ust. § 6 ods. 12 písm. d) zák. č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Štatútu mesta Košice **Zmluvu o poskytnutí finančných prostriedkov na záujmové vzdelávanie detí** (ďalej len „Zmluva“).

### **ČI. III PREDMET ZMLUVY**

Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Prijímateľovi finančné prostriedky na záujmové vzdelávanie detí s trvalým pobytom na území Poskytovateľa vo veku od 5 do 15 rokov za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnuté finančné prostriedky v súlade s účelom a podmienkami stanovenými touto Zmluvou.

### **ČI. IV ÚČEL ZMLUVY**

Táto zmluva sa uzatvára za účelom podpory záujmového vzdelávania detí s trvalým pobytom na území poskytovateľa vo veku od 5 do 15 rokov v centre voľného času, súkromnom centre voľného času a cirkevnom centre voľného času, ktoré poskytuje záujmové vzdelanie detí prevažne na území prijímateľa.

## Čl. v

### VÝŠKA POSKYTNUTÝCH FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A PLATOBNÉ PODMIENKY

Celková výška poskytovaných finančných prostriedkov prislúchajúcich na záujmové vzdelávanie jedného dieťaťa s trvalým pobytom na území poskytovateľa je 93,50 € / kalendárny rok.

2. Celková výška poskytovaných finančných prostriedkov (ďalej len „Dotácia“) je určená súčinom alikvotnej časti výšky finančných prostriedkov prislúchajúcich na záujmové vzdelávanie jedného dieťaťa, počtom mesiacov v kalendárnom roku, počas ktorých dieťa navštievovalo centrum voľného času a počtom detí uvedených v žiadosti o poskytnutie finančných prostriedkov na záujmové vzdelávanie detí (ďalej len „Žiadost“).
  3. Dotácia je určená na 1 dieťa v Centre voľného času, Kysak 210 ako súčasť ZŠ Kysak 210.
  4. Výška dotácie na rok 2020 je 93,50 €.
  5. Dotácia bude prijímateľovi poskytnutá v dvoch splátkach, nasledovne:
    - a) prvá splátka do 30.07.2020 za obdobie 1. polroka vo výške 46,75 €
    - b) druhá splátka do 31.12.2020 za obdobie 2. polroka
6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade mimoriadnej situácie, v dôsledku ktorej nie je možné plniť účel zmluvy v zmysle či. III, je poskytovateľ oprávnený za obdobie trvania mimoriadnej situácie krátiť výšku dotácie alebo neposkytnúť dotáciu určenú v ods. 4..

## Čl. VI

### PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

Príjemca je oprávnený využiť dotáciu výlučne na financovanie záujmovej činnosti detí v centre voľného času, ktoré na základe príslušného rozhodnutia prijalo dieťa, vo vzťahu ku ktorému Prijímateľ žiada o poskytnutie Dotácie (ďalej len „Centrum voľného času“).

2. Príjemca je povinný Dotáciu použiť do 31. decembra príslušného kalendárneho roka. Finančné prostriedky nepoužité do 31. decembra príslušného kalendárneho roka je príjemca povinný vrátiť mestu Košice bez zbytočného odkladu najneskôr do 20. januára nasledujúceho kalendárneho roka s príslušným avízom.
3. Príjemca je povinný zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť použitia Dotácie v súlade s § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 2 písm. 1) až n) zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Príjemca je povinný vykonať vyúčtovanie Dotácie a predložiť ho mestu Košice v termíne do 15. januára nasledujúceho kalendárneho roku.
5. Príjemca je povinný v prípade zistenia nesprávnosti údajov uvedených v Žiadosti bezodkladne oznámiť túto skutočnosť Poskytovateľovi.
6. Príjemca je povinný oznámiť bezodkladne Poskytovateľovi akúkoľvek podstatnú zmenu v označených údajoch, najmä ak dieťa prestane navštievať Centrum voľného času alebo ak Centrum voľného času prestane vykonávať činnosť.
7. Príjemca vráti Dotáciu alebo jej pomernú časť, ak sa preukáže jej neoprávnené vyplatenie, najmä v dôsledku nesprávne uvedených údajov v Žiadosti, alebo ak dieťa už navštieuje iné centrum voľného času v meste alebo v inej obci, pričom tejto obci boli Poskytovateľom vyplatené finančné prostriedky na záujmové vzdelávanie dieťaťa na základe skôr podanej žiadosti.
8. Príjemca vráti Dotáciu ak Centrum voľného času v priebehu príslušného kalendárneho roka zaniklo bez právneho nástupcu.
9. Príjemca vráti Dotáciu ak Dieťa prestalo navštievať Centrum voľného času (napr. sa odhlásilo resp. sa prehlásilo do iného centra voľného času mimo pôvodnej obce),
10. Príjemca je povinný umožniť mestu kontrolu správnosti údajov uvedených v Žiadosti aj po uzavorení zmluvy. Rovnako je mesto oprávnené kontrolovať použitie Dotácie, a to najmä formou nahliadnutia do účtovných dokladov; príjemca poskytne mestu všetku potrebnú súčinnosť. Mesto v rámci výkonu kontroly je oprávnené robiť výpis, odpisy a fotokópie všetkých dokladov, ktoré môžu mať súvis s použitím Dotácie. Mesto môže vykonať kontrolu po dobu minimálne troch rokov od skončenia príslušného kalendárneho roka, za ktorý sa poskytla dotácia.
11. Mesto je oprávnené uskutočniť kontrolu, či Centrum voľného času skutočne vykonáva záujmovú činnosť detí, prihliadajúc na informácie o krúžku, ktoré príjemca uvedol v prílohe k žiadosti. Príjemca je povinný zabezpečiť primeranú súčinnosť zo strany Centra voľného času, najmä možnosť mesta fyzicky vstúpiť do priestorov, kde sa záujmová činnosť detí vykonáva.
12. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak sa preukáže nepravdivosť čestného prehlásenia dotknutého centra voľného času alebo obce, ktoré je prílohou Žiadosti, pričom odstúpením od zmluvy sa zmluva ruší od počiatku a obec je povinná vrátiť celú dotáciu.

**ČI. VII**  
**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Poskytovateľ prehlasuje, že všetky údaje uvedené v Žiadosti, na základe ktorej dochádza k uzatvoreniu Zmluvy, sú pravdivé.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len na základe písomných, vzájomne odsúhlásených dodatkov k zmluve.
3. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia.
4. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, tejto porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisali.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisania obidvoma zmluvnými stranami.
6. Zmluva je zmluvou povinnej zverejňovanou v zmysle § 5 a nasl. zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
7. Zmluvné strany sú povinné dodržiavať príslušné ustanovenia Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.
8. Poskytovateľ/Prijímateľ podpisom tejto Zmluvy prehlasuje, že bol oboznámený s informáciami podľa článku 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov zverejnenými na webovom sídle mesta Košice [www.kosice.sk](http://www.kosice.sk).
9. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

V Košiciach, dňa 0..3...1.07".?Q?.Q

y „Ľ. W.,..... dňa

Posky

natel'



